

The Farmers' Voice: 16th November

Punta Del Este

EXCLUDED AGAIN!!

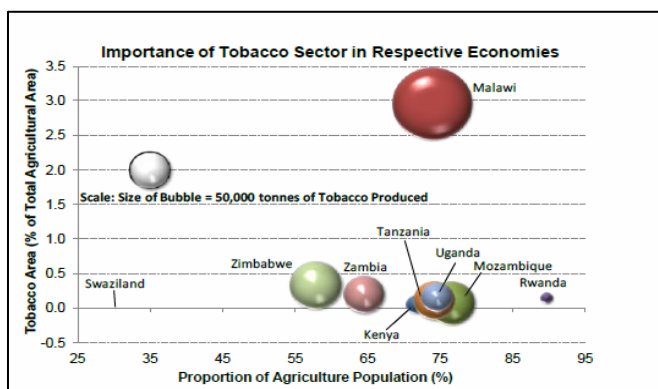
It's a chilling prospect when a body as powerful as the WHO tells 171 countries to ignore the arguments of millions of tobacco farmers that could be plunged into poverty as a result of decisions it's about to take behind closed walls. Yet that is exactly what happened today in Punta del Este, once again. We have repeatedly asked the WHO to be heard on articles 9, 10, 17 and 18 but each time we have been denied that basic right and referred to as interferences". Once again, the WHO contradicts itself, since articles 17 and 18 progress report, states, "Tobacco growers and workers should be involved in decision-making and must therefore be given adequate channels to voice their needs and concerns."

Impact study shows that 12 million people in 9 African countries are reliant on the tobacco sector with 3.6 million jobs directly threatened by FCTC proposals

A recent study by leading international economics consultancy, NKC, warns that up to 3.6m jobs could be lost in some of the poorest countries in the world, if FCTC Articles 9&10 – which would ban ingredients in tobacco products - are passed by the World Health Organization.

That is the frightening conclusion of the study which focussed on nine of the poorest countries in the world, all of them in Africa. A ban on ingredients would result in a de-facto ban on traditional blended cigarettes, leading to a significant decrease in demand for Burley and Oriental tobacco leaf.

One country, **Malawi**, could see a reduction in its economy by a staggering 20%, if it cannot sell its burley tobacco.



Commenting on the study, Antonio Abrunhosa, Chief Executive of the International Tobacco Growers' Association, said: "***It is clear from the study that the economies of some countries will be devastated and millions of farmers will be further driven into poverty. Only a few weeks ago the world's leaders met in New York to discuss progress on the UN Millennium Development Goals. Reducing global poverty is one of these goals, so why would an organization like the WHO want to push 172 countries to adopt something that will drive millions of poor people further into poverty? FCTC 9&10 have been devised without any consultation with farmers and nothing has been offered to tobacco farmers as an economically viable alternative to growing tobacco under FCTC 17&18. I'm delighted to say that farmers from Asia, North and South America, Africa and Europe are here in Punta del Este to make their voices heard. Perhaps now that we are on their doorstep, the WHO will listen and learn about what we know, before it's too late.***"

WITH SUCH DEVASTATING CONSEQUENCES, NO CLEAR BENEFIT AND NO PROPOSAL FOR ALTERNATIVE CROPS, SURELY THE ONLY RATIONAL CONCLUSION THIS WEEK CAN BE **NO TO AN INGREDIENTS BAN**

OPEN INVITATION

Please visit us to hear our views at the ITGA information Centre in front of the Conrad Convention Centre. More information is available on the ITGA website at: <http://ingredientsban.tobaccoleaf.org/> For media, you can also email us at press@tobaccoleaf.org, or call us at 096407005.

La voz del productor: 16 de Noviembre

Punta Del Este

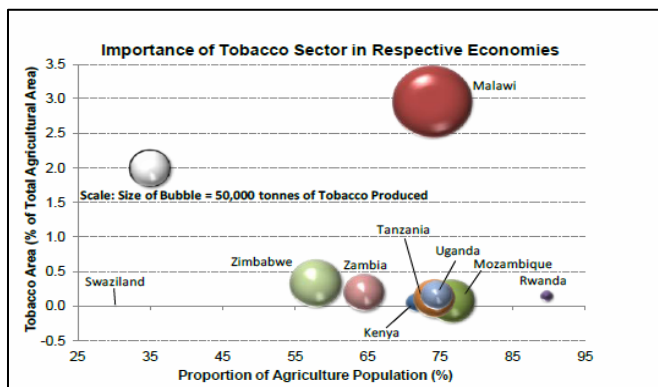
EXCLUIDOS!!

Es escalofriante cuando un organismo tan poderoso como la OMS le dice a 171 países que ignoren los argumentos de millones de productores de tabaco que podrían ser sumidos en la pobreza como resultado de las decisiones que está a punto de tomar a puertas cerradas. Sin embargo, eso es exactamente lo que pasó hoy en Punta del Este, una vez más. En repetidas ocasiones hemos pedido a la OMS ser escuchado sobre los artículos 9, 10, 17 y 18, pero una y otra vez se nos ha negado ese derecho básico y se que interferíamos. Una vez más, la OMS se contradice, ya que el Reporte de progreso de los artículos 17 y 18, dice: "Los productores y trabajadores de tabaco deben participar en la toma de decisiones y en consecuencia, deben tener canales adecuados para expresar sus necesidades y preocupaciones."

Estudio de impacto muestra que 12 millones de personas en 9 países africanos dependen del sector tabaco y las propuestas del CMCT constituyen una amenaza directa para 3,6 millones de puestos de trabajo

Un estudio reciente llevado a cabo por la consultora de economía internacional líder NKC, que advierte que se podrían perder hasta 3,6 millones de empleos en algunos de los países más pobres del mundo en caso que la Organización Mundial de la Salud apruebe la los Artículos 9&10 del CMCT que prohibirían el uso de ingredientes en los productos del tabaco. Esa es la temible conclusión del estudio dedicado a nueve de los países más pobres del mundo, todos ellos en África. Una prohibición de los ingredientes resultaría de hecho en una prohibición de los cigarrillos de mezcla tradicional, determinando un incremento significativo de la demanda de la hoja de tabaco Burley y Oriental.

U país, **Malawi**, podría experimentar una sorprendente caída de hasta 20% en su economía, de no poder vender su tabaco burley.



Al comentar acerca del estudio, Antonio Abrunhosa, Director Ejecutivo de la *International Tobacco Growers' Association* (Asociación internacional de cultivadores de tabaco), dijo: **"Queda claro a partir del estudio que las economías de algunos países se verá devastada y que millones de productores caerán a niveles de pobreza aún mayores. Los líderes del mundo se reunieron hace apenas algunas semanas en Nueva York para discutir los respecto a los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas. Reducir la pobreza a nivel mundial es uno de ellos, ¿por qué entonces querría una organización como la OMS presionar a 172 países a aprobar algo que podría hacer caer a millones de personas a un mayor nivel de pobreza? Los artículos 9&10 del CMCT han sido diseñados sin realizar ninguna consulta con los productores, y no se les ha ofrecido nada a modo de alternativa económicamente viable al cultivo de tabaco dentro de los artículos 17&18 del CMCT. Estoy encantado de saber que productores de Asia, América del Norte y del Sur, África y Europa están aquí en Punta del Este para hacer que se les escuche. Quizás ahora que estamos en la puerta de su casa, la OMS nos escuche y se entere de lo que sabemos, antes de que sea demasiado tarde."**

CON CONSECUENCIAS DEVASTADORAS NINGÚN BENEFICIO CLARO Y NINGUNA PROPUESTA DE CULTIVOS ALTERNATIVOS, SEGURAMENTE LA UNICA CONCLUSIÓN RACIONAL ESTA SEMANA PUEDE SER NO A UNA PROHIBICIÓN DE INGREDIENTES

INVITACIÓN ABIERTA

Por favor visítenos para enterarse de nuestras opiniones en el Centro de Informaciones de la ITGA en el frente del Centro de Convenciones del Conrad. Más información en el sitio web de la ITGA en: <http://ingredientsban.tobaccoleaf.org/>
Para los medios de comunicación, también nos pueden escribir por correo electrónico a press@tobaccoleaf.org, o llamarnos al 096407005.